

MANUEL DE DEMONTAGE N° 25232

DISASSEMBLY MANUAL Nr. 25232

Elimination des composants
REC G9 - V8 - Ø 92mm

Components disposal
REC G9 – V8 products types - Ø 92mm

*ECOFIT SA
Z.I. Sud – Rue Marc Seguin –
BP 60008
F-41101 VENDOME Cedex
Tel: +33 (0)2 54 23 14 54
Fax: +33 (0)2 54 72 22 73*

1. CONTENU

1. CONTENU	2
2. LÉGENDE / LEGEND.....	2
3. INFORMATIONS GENERALES / GENERAL INFORMATION	3
4. ELIMINATION DES DECHETS / COMPONENTS DISPOSAL	3
5. PROCÉDURE / PROCEDURE	4
6. OUTILS ET ACCESSOIRES / TOOLS AND ACCESSORIES	5
7. ANNEXE 1/ APPENDIX 1.....	6

2. LÉGENDE / LEGEND

Les icônes suivantes renvoient à des dangers particuliers ou donnent des conseils pour les opérations de sauvegarde.



Attention danger



Danger électrique



Risque d'écrasement ou/et pincement



Information importante

The following symbols refer to specific dangers or give advice for safe operation.

Attention! Danger! Safety advice!

Electrical danger!

Crush hazard!

Important information!

3. INFORMATIONS GENERALES / GENERAL INFORMATION



Le démontage des appareils doit être assurée par du personnel qualifié utilisant des outils adéquats.

Avant d'effectuer toutes opérations



Arrêter le moteur et le déconnecter du réseau d'alimentation.



S'assurer que la partie tournante est immobile avant toute intervention.



S'assurer que le redémarrage n'est pas possible pendant votre intervention.



Toujours travailler sur une surface plane et propre (pas de graisse, pas de poussière, pas de liquide).

Toujours utiliser des outils propres et non tranchants.



Attention : toute opération doit être effectuée hors tension.



Avant de procéder au démontage de votre produit, assurez-vous d'avoir les outils nécessaires.

(Voir chapitre Outils et accessoires p7).

Motor disassembly must only be undertaken by qualified and skilled technicians using appropriate tools.

Before any operation is undertaken

Stop the motor and isolate it from the power supply.

Ensure that the rotor / impeller have stopped rotating before any operation.

Ensure that the motor cannot accidentally restart during your operation.

Ensure that your working area is flat and clean (grease free, dust free and dry) during operation. Always use clean and blunt tools.

Warning: any operation must be carried while the power supply is off.

Ensure appropriate tools are available before undertaking any disassembly of your product (see Tools and accessories chapter p.7)

4. ELIMINATION DES DECHETS / COMPONENTS DISPOSAL

Séparer les composants pour le recyclage en catégories identifiées de la façon suivante : (voir annexe 1)

A – Acier et fer

B – Aluminium

C – Métaux non-ferreux, ex. bobinages

D – Plastiques, si > 100g

E – Matériaux isolants

F – Câbles et fils

Separate the components for recycling into the following categories: (see appendix 1)

A - Steel and iron

B - Aluminum

C - Non-ferrous metal, e.g. motor windings

D - Plastics, when > 100 g

E - Insulating materials

F - Cables and wires

G – Déchets électroniques, ex. circuits électroniques, si > 10 g ou 10 cm²
H – Aimants en ferrite peuvent être recyclés au même titre que l'acier ou le fer.

Les matériaux électriques isolants dans le produit, dans les câbles et les fils, sont constitués de matériaux similaires et doivent donc être traités de la même manière. Les matériaux concernés sont les suivants :

- Divers isolants utilisés dans le boîtier de connexion
- Câbles de puissances
- Fils de bobinage
- Condensateurs électrolytiques

G - Electronic scrap, e.g. circuit boards, when > 10 g or 10 cm²

H - Ferrite magnets can be disposed of in the same way as normal iron and steel.

Electrical insulating materials on the product, in cables and wires are made of similar materials and are therefore to be treated in the same manner. The materials concerned are as follows:

- Miscellaneous insulators used in the terminal box
- Power cables
- Cables for internal wiring
- Electrolytic capacitors

5. PROCÉDURE / PROCEDURE

Démonter tout l'équipement autour du ventilateur (ouïe, support, volute, grille, grille panier, etc. afin d'obtenir le MOTEUR SEUL : voir annexe 1.

Placer le moteur sur un support adéquat.
Retirer les vis (1) et (2) à l'aide d'un tournevis.
Retirer le couvercle (3) à l'aide d'un tournevis plat.
Avec une pince à circlips (J), retirer le circlips (4) de la gorge de l'arbre du rotor.

Séparer le stator du rotor.
Sur le stator, à l'aide d'un arrache roulement (I) procéder à l'extraction du roulement (5) de son logement.
Puis retirer le second roulement (6) toujours à l'aide d'un arrache roulement (I).

Disassemble all the accessories around the fan (inlet rings, brackets, scroll housing, finger guards, basket guards, etc. down to the motor alone: see appendix 1.

Put the motor on an appropriate area.
Lever the screws (1) and (2) out with a screwdriver.
Lever the cap (3) out with a flat screwdriver.
Using external circlips pliers (J) remove the circlip (4) from the shaft's groove of the rotor.

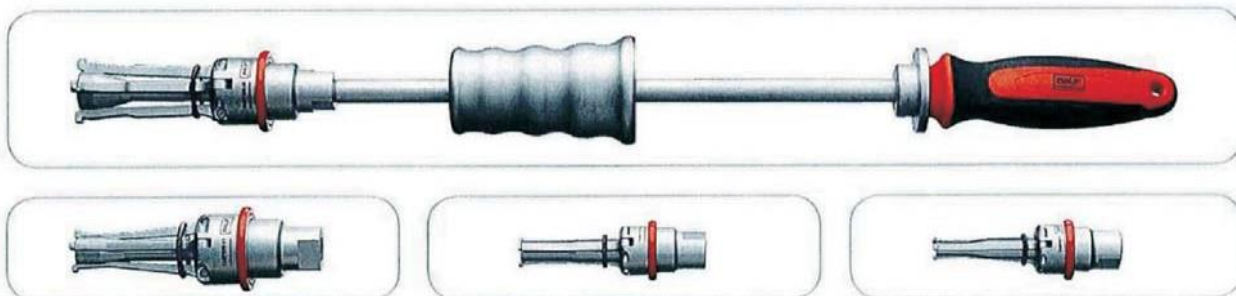
Separate the stator from rotor.
Remove the ball bearing (5) from the stator with a suitable internal bearing puller device (I).
Then, remove the second bearing (6) repeating the same operation with the internal bearing puller tool (I).

6. OUTILS ET ACCESSOIRES / TOOLS AND ACCESSORIES

I - Arrache roulement / Bearing puller

Consulter le site WEB/ Visit the following website for more information:

<http://www.skf.com/files/872161.pdf>



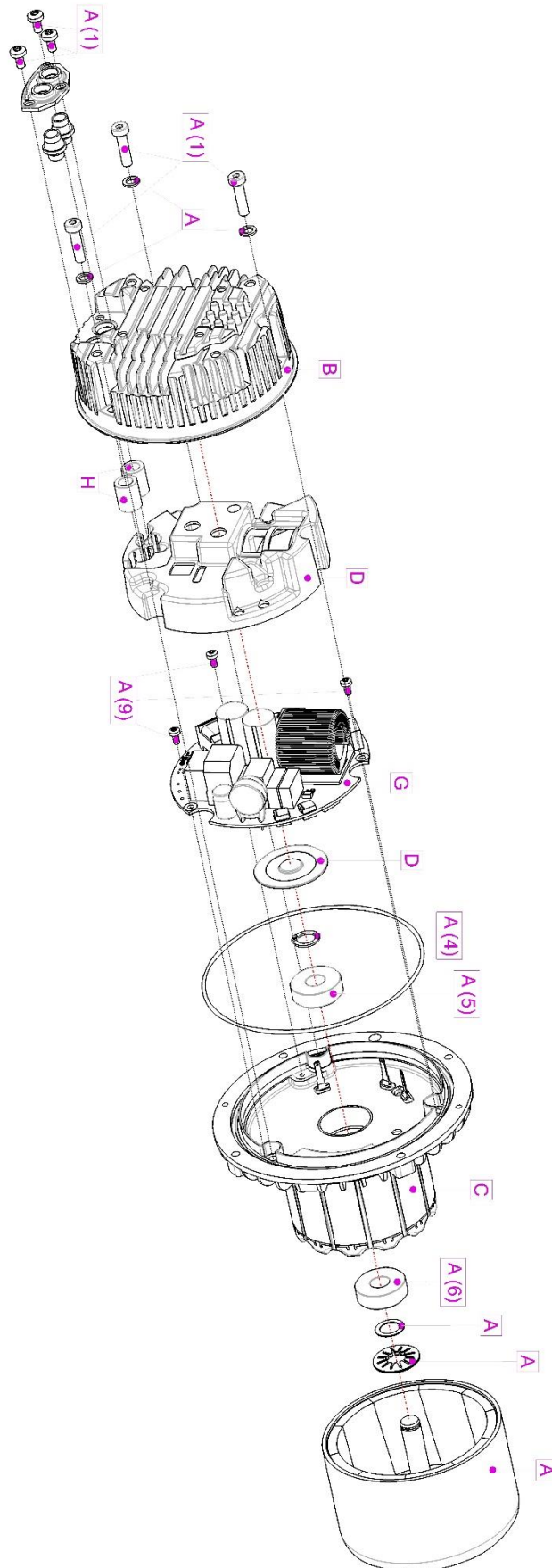
J - Pince à circlips / External clips pliers





7. ANNEXE 1/ APPENDIX 1

REC V8



REC G9

